



L'OBSERVATEUR

TENDANCES STATISTIQUES DU DEUXIÈME TRIMESTRE DE 2004

Nouveaux résidents permanents

Au cours du deuxième trimestre, le Canada a accueilli 67 193 résidents permanents. Ainsi, le nombre total de nouveaux immigrants pour la première moitié de 2004 se chiffre à 122 112 : une hausse de 17 % par rapport à la même période l'an dernier. Parmi les catégories d'immigrants, celle des réfugiés a subi l'augmentation la plus importante, étant passée de 5 430 au deuxième trimestre l'an dernier à 10 186 pour la même période cette année, soit presque le double. Bien que toutes les catégories de réfugiés aient affiché des hausses, le nombre de réfugiés reconnus comme tels au Canada (personnes dont la demande d'asile a été acceptée) a connu l'augmentation la plus forte : le Canada en a admis 5 519 au deuxième trimestre de 2004 contre 2 467 pendant le même trimestre de 2003 (voir le tableau 1).

Le nombre de demandeurs principaux de la catégorie économique a augmenté de 10 % pendant le trimestre, se chiffrant à 15 476 nouveaux résidents permanents. Si

l'on englobe les personnes à charge, la catégorie économique constituait 54 % des immigrants pour le trimestre, soit un total de 36 270. Bien que les chiffres de base soient demeurés relativement faibles, le nombre d'aides familiaux résidents admis a continué d'enregistrer des hausses importantes au cours du trimestre, tout comme celui des candidats des provinces. Le nombre de travailleurs qualifiés a également augmenté.

La catégorie du regroupement familial a connu une baisse de 2 % par rapport au même trimestre l'an dernier; ainsi, 18 923 immigrants de cette catégorie ont été admis, dont une proportion de 67 % était formée d'époux, de conjoints et de partenaires. Le nombre de parents et de grands-parents et autres immigrants de la catégorie du regroupement familial (principalement des enfants à charge) a baissé.

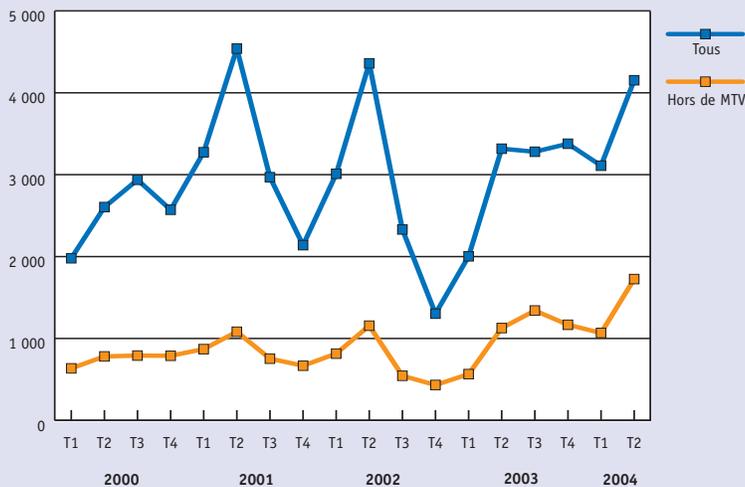
Pays sources

Les cinq principaux pays sources du premier trimestre de 2004 sont restés les mêmes au deuxième

trimestre. Il s'agit, en ordre décroissant, de la Chine, de l'Inde, des Philippines, du Pakistan et des États-Unis. Le nombre de nouveaux résidents permanents provenant de la Chine (10 144) et de l'Inde (7 230) a baissé légèrement, tandis que les immigrants provenant des trois autres pays étaient beaucoup plus nombreux. Comme le montre le tableau 2, le nombre d'immigrants issus des Philippines a crû de 25 % (4 153), du Pakistan, de 37 % (4 054) et des États-Unis, de 49 % (2 067). Dans le cas des États-Unis, les hausses les plus marquées concernaient les travailleurs qualifiés et les personnes à leur charge, ainsi que les époux, conjoints et partenaires de la catégorie du regroupement familial.

Les chiffres du deuxième trimestre, mais aussi ceux des quatre derniers (voir la figure 1), font ressortir l'importance des Philippines. Le nombre d'immigrants de ce pays s'est accru à un taux constant entre juillet 2003 et juin 2004 pour atteindre presque 14 000. Il s'agit d'une hausse de 56 % par rapport à l'an dernier à la même

Figure 1 – Nouveaux résidents permanents issus des Philippines par trimestre : T1 2000–T2 2004, ensemble des immigrants et immigrants ayant envisagé de s'établir hors de Montréal, Toronto et Vancouver (MTV)



époque. Une proportion de 59 % de ces nouveaux immigrants sont des femmes, particularité essentiellement attribuable à l'obtention de la résidence permanente dans le cadre du Programme concernant les aides familiaux résidents (PAFR)¹. Le PAFR attire en effet surtout les femmes, et les Philippines représentent le principal pays d'origine des participants au PAFR. Alors que les aides familiaux résidents admis à titre de demandeurs principaux formaient seulement 2 % de tous les immigrants pour la première moitié de l'année, ils représentaient 18 % de tous les immigrants issus des Philippines.

Au cours des quatre derniers trimestres, un peu plus de la moitié des immigrants philippins de la catégorie économique étaient composés d'aides familiaux résidents et des personnes à leur charge. Les autres groupes d'immigrants philippins bien représentés dans la catégorie économique étaient les travailleurs qualifiés et les personnes à leur charge (37 %) ainsi que les candidats des provinces et les personnes à leur charge (7 %). Dans l'ensemble, 64 % des immigrants des Philippines faisaient partie de la catégorie économique et presque tout le reste (35 %), de la catégorie du regroupement familial.

Les immigrants des Philippines ont été aussi les plus susceptibles de s'établir à l'extérieur de Montréal, Toronto et Vancouver au cours de la dernière année. Trente-huit pour cent d'entre eux (par rapport à 28 % des autres immigrants) ont envisagé de s'établir hors des trois grandes villes au cours des quatre derniers trimestres, contre 30 % l'année précédente. La distribution géographique récente des Philippines cadre bien avec l'idée de répartir l'immigration dans les régions métropolitaines de recensement plus petites, comme Winnipeg, Calgary et Edmonton.

Destination

L'ensemble des provinces et des territoires ont accueilli plus d'immigrants que pendant le deuxième trimestre de 2003. Le Canada atlantique a affiché la hausse la plus importante, dépassant 100 % pour Terre-Neuve-et-Labrador et l'Île-du-Prince-Édouard. La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick ont accueilli un contingent supérieur à la moyenne nationale de 14 %, affichant des hausses trimestrielles de 44 % et de 43 % respectivement. Toutefois, comme les provinces de l'Atlantique accueillent un petit nombre d'immigrants par rapport à la plupart des autres provinces, il faut interpréter avec prudence les hausses trimestrielles en pourcentage. L'Ontario a connu

¹ Les participants au Programme concernant les aides familiaux résidents peuvent demander la résidence permanente au Canada après avoir travaillé pendant deux ans à titre d'aide familial résident au cours de leurs trois premières années au Canada.

une augmentation correspondant à la hausse nationale; elle a accueilli 36 450 nouveaux immigrants, contre 31 858 au deuxième trimestre l'an dernier, soit presque 4 600 de plus (voir le tableau 3).

Travailleurs étrangers

Le nombre de travailleurs étrangers s'est accru de 7 % au deuxième trimestre pour s'établir à 29 128. Le total à la fin du deuxième trimestre se chiffre donc à 47 437, soit une augmentation de 4 % par rapport à la même période l'an dernier (voir le tableau 4).

Pays sources

Le Mexique, d'où sont venus 5 810 travailleurs pendant le deuxième trimestre, a été le principal pays source des travailleurs étrangers. Ce

nombre représente une hausse de 6 % par rapport au même trimestre l'an dernier. Les États-Unis arrivent au deuxième rang avec 4 491 travailleurs étrangers, soit une augmentation de 2 %. Pour la deuxième année consécutive, le Mexique arrive au premier rang des pays sources au deuxième trimestre, du fait que le Canada accueille plus de travailleurs étrangers du Mexique à cette époque de l'année, dans le cadre du Programme des travailleurs agricoles saisonniers.

Avant 2003, le Canada accueillait plus de travailleurs issus des États-Unis que du Mexique pendant le deuxième trimestre (voir la figure 2). Il en enregistre toutefois beaucoup moins en provenance des États-Unis depuis l'entrée en vigueur, en juin 2002, de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, qui permet à certaines

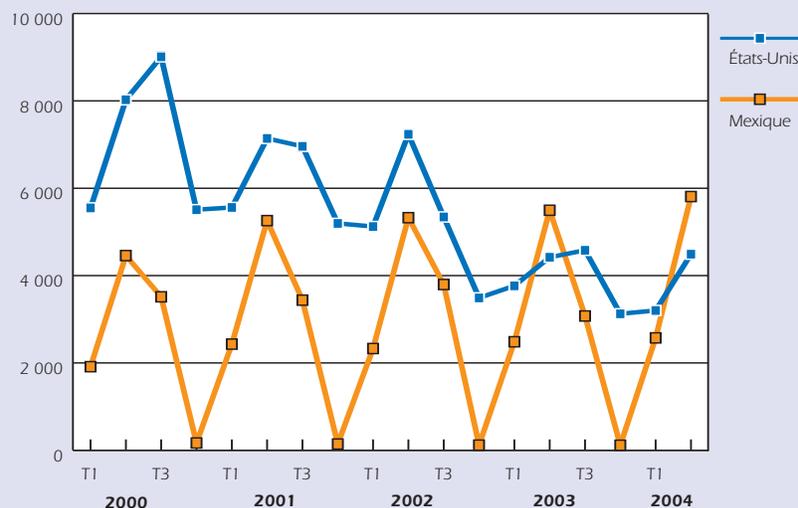
catégories de travailleurs, dont plusieurs proviennent des États-Unis, d'entrer au pays sans permis de travail. D'où la diminution du nombre des travailleurs enregistrés dans le cas des États-Unis par rapport au Mexique, qui envoie en majorité des travailleurs agricoles saisonniers qui doivent posséder un permis de travail. Pour en savoir davantage sur ce changement, voir les numéros précédents de *L'Observateur*.

Plusieurs autres des principaux pays sources ont envoyé plus de travailleurs au Canada au cours du deuxième trimestre, dont la France (3^e rang) qui a fourni 2 347 travailleurs (hausse de 19 %) et le Japon, 2 357 (hausse de 17 %). Le Royaume-Uni a affiché une hausse de 22 % et l'Irlande, de 48 %. Dans le cas de l'Irlande, l'augmentation tient au nombre croissant de travailleurs venant au Canada dans le cadre des programmes d'échange jeunesse internationaux. Le contingent de l'Inde a pour sa part connu une baisse de 17 % pour s'établir à 547 travailleurs (voir le tableau 5).

Niveau de compétence

Les travailleurs du niveau C (personnel intermédiaire et de bureau) constituent le groupe le plus important de travailleurs. La taille de ce groupe au deuxième trimestre est largement attribuable au Programme des travailleurs agricoles saisonniers : 9 003 travailleurs (soit 79 %) du niveau C sont venus au pays dans le cadre de

Figure 2 – Travailleurs étrangers provenant du Mexique et des États-Unis : T1 2000-T2 2004



ce programme. Le deuxième groupe en importance (7 442) regroupait des personnes dont le niveau de compétence n'était pas signalé. La plupart d'entre elles sont venues travailler dans le cadre de programmes d'échange jeunesse internationaux ou étaient les époux, conjoints ou partenaires des travailleurs étrangers (voir le tableau 4).

Destination

La Nouvelle-Écosse a attiré 32 % plus de travailleurs au deuxième trimestre, pour un total de 667 entre avril et juin 2004. La plupart de ces nouveaux travailleurs appartenaient aux niveaux de compétence B (personnel spécialisé et technique) et C (personnel intermédiaire et de bureau). Les autres provinces qui ont dépassé la moyenne nationale de 7 % étaient le Québec, l'Ontario et la

Saskatchewan. Par rapport à la même période en 2003, le Québec a enregistré une hausse de 12 %, l'Ontario de 8 % (14 130) et la Saskatchewan de 12 % (voir le tableau 6).

Étudiants étrangers

Le Canada a accueilli 7 350 nouveaux étudiants étrangers pendant le deuxième trimestre de 2004, soit 19 % de moins qu'à pareille date en 2003; le total de l'année à la fin de juin était de 17 197 étudiants, soit 18 % de moins. La Corée du Sud et la Chine sont en grande partie responsables de cette diminution, accusant une chute de 18 % et de 49 % respectivement (voir le tableau 8). Le dernier numéro de *L'Observateur* a signalé la diminution du nombre de demandes présentées par des étudiants chinois, et son

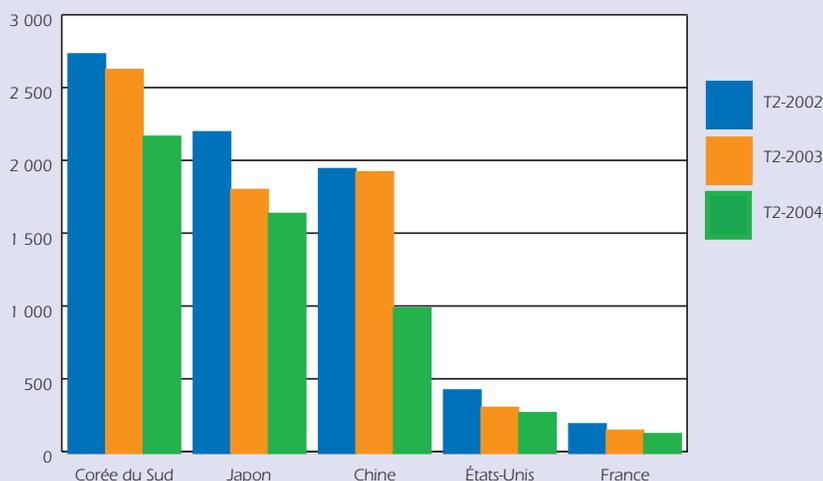
incidence sur le nombre global des nouveaux étudiants étrangers au Canada. Il est encore trop tôt pour établir si la baisse enregistrée par la Corée du Sud au deuxième trimestre se muera en tendance (voir la figure 3).

Niveau de scolarité

Moins d'étudiants étrangers sont venus au Canada pendant le deuxième trimestre, et cette baisse a touché tous les niveaux de scolarité. Comme le montre le tableau 7, le niveau secondaire ou inférieur a enregistré une diminution de 18 % (1 275 nouveaux étudiants), le niveau professionnel, de 25 % (1 677 étudiants admis) et le niveau postsecondaire de 16 % (1 286 étudiants admis).

Le niveau universitaire a accusé la diminution la plus marquée (29 %) avec 1 749 nouveaux étudiants. Néanmoins, ce niveau de scolarité s'est classé premier en importance. Trois des principaux pays sources des étudiants de ce niveau ont accusé des baisses importantes : la Chine (49 %), la Corée du Sud (43 %) et les États-Unis (29 %). Par rapport toutefois au troisième trimestre, où la plupart des étudiants du niveau universitaire entrent au Canada pour y étudier, le deuxième trimestre revêt peu d'importance. Ce sont les chiffres du troisième trimestre qui permettront aux analystes de déterminer s'il y aura vraisemblablement, en 2004, une baisse importante du nombre des étudiants du niveau universitaire.

Figure 3 – Étudiants étrangers, par principaux pays sources en 2003 : T2 2002-T2 2004



Destination

Toutes les provinces (sauf l'Î.-P.-É., qui a accueilli huit étudiants, soit deux de plus qu'à pareille date l'an dernier) ont reçu moins de nouveaux étudiants étrangers que pendant la même période en 2003. Le Québec a accusé la diminution la moins marquée : 7 % (596 nouveaux étudiants étrangers pendant le trimestre). Viennent ensuite l'Ontario et la Colombie-Britannique, dont les baisses pour le trimestre sont presque identiques à la moyenne nationale : 18 % et 20 % respectivement. La Colombie-Britannique a accueilli plus d'étudiants que l'Ontario au cours des trois derniers trimestres, caractéristique saisonnière observée d'année en année (voir le tableau 9).

Citoyenneté

Pour les besoins de la présente partie sur la citoyenneté, « pays source » désigne le pays de naissance. Dans les autres parties, qui traitent des résidents permanents, des travailleurs et des étudiants étrangers, « pays source » désigne le pays de dernière résidence permanente.

La citoyenneté a été attribuée à 61 907 personnes au cours du deuxième trimestre, soit 39 % de

plus qu'au premier trimestre. Le total pour le premier semestre de 2004 se chiffre donc à 118 082, ce qui représente une hausse de 51 % par rapport au premier semestre de 2003. Ces fortes augmentations surviennent à la suite de l'afflux d'immigrants venus au pays en 2000 et 2001. Le Canada a reçu ces deux années-là beaucoup plus d'immigrants que pendant les années ayant précédé 2000. En général, beaucoup d'immigrants demandent la citoyenneté canadienne le plus tôt possible, soit après avoir vécu trois ans au Canada à titre de résidents permanents. Ainsi, le nombre de nouveaux citoyens canadiens est souvent tributaire du nombre d'immigrants admis trois ou quatre ans auparavant.

Les principaux pays de naissance des nouveaux citoyens canadiens – la Chine, l'Inde, le Pakistan et les Philippines – figurent tous parmi les principaux pays sources des immigrants venus au pays ces dernières années. Au cours du deuxième trimestre, le Sri Lanka s'est classé cinquième après avoir occupé la douzième place en 2003. Le nombre de nouveaux citoyens provenant de quatre des dix principaux pays a plus que doublé durant le deuxième trimestre; ces pays sont l'Inde, le Pakistan, le Sri Lanka et la Jamaïque (voir le tableau 10).

ARTICLE DE FOND

Le faible revenu chez les immigrants – Tendances

Au cours des 18 derniers mois, Statistique Canada a publié deux rapports de recherche sur le faible revenu : le premier concerne les immigrants, le second, les régions métropolitaines de recensement (RMR) du Canada². Les rapports ont tous deux fait état des préoccupations soulevées par l'augmentation constante à long terme du taux de faible revenu des immigrants.

Il existe plusieurs façons de mesurer le faible revenu, chacune ayant ses avantages et ses inconvénients. Aussi, il faut garder à l'esprit que certaines restrictions s'appliquent lors de l'utilisation de ces mesures (par exemple, lorsqu'il s'agit de comparer le faible revenu entre les villes). Sont présentées ci-après les conclusions des deux rapports de recherche et la façon d'interpréter les mesures³.

Statistique Canada utilise deux mesures de base pour déterminer la situation de faible revenu : le seuil de faible revenu (SFR) et la mesure du faible revenu (MFR). Pour les

2 « La hausse du taux de faible revenu chez les immigrants au Canada », par Garnett Picot et Feng Hou; « Faible revenu dans les régions métropolitaines de recensement, 1980 à 2000 », par Andrew Heisz et Logan McLeod.

3 Le lecteur est invité à consulter directement les rapports de Statistique Canada pour en savoir davantage sur ces mesures.

4 En ordre croissant de population, les neuf villes sont Hamilton, Winnipeg, Québec, Edmonton, Calgary, Ottawa-Hull, Vancouver, Montréal et Toronto.

deux mesures, l'on calcule un seuil; les familles (ainsi que leurs membres) dont le revenu se situe au-dessous de ce seuil sont jugées à « faible revenu ». Le SFR est fondé sur une étude des profils de dépenses et est calculé pour différentes tailles de famille et différentes tailles de ville. Pour le calcul du SFR, la ville dont la taille est jugée la plus importante compte 500 000 habitants et plus. Or, il y a neuf régions métropolitaines de recensement au Canada dont la population est supérieure à 500 000, allant de Hamilton (la plus petite avec 662 401) à Toronto avec 4,5 millions d'habitants. Le coût de la vie dans ces neuf villes⁴ varie considérablement de l'une à l'autre, et il n'en est pas tenu compte dans le calcul du SFR. Le seuil ayant été estimé pour l'ensemble du pays, il peut être beaucoup plus pénible d'avoir un « faible revenu » dans une ville où le coût de la vie est élevé que dans une ville où celui-ci est relativement faible. Par exemple, à salaire familial égal, il vaudrait sans doute mieux vivre à Winnipeg qu'à Toronto. Si on ne peut comparer les taux de faible revenu entre les villes, on peut, en revanche, valablement comparer les variations du taux de faible revenu au fil du temps, entre les villes.

La MFR est fondée sur la répartition du revenu. Le seuil correspond à la

Figure 4 – Taux de faible revenu (SFR), en pourcentage

	1980	1985	1990	1995	2000
Population totale	17,1	18,7	15,5	19,1	15,6
Personnes nées au Canada	17,2	18,5	15,1	17,6	14,3
Tous les immigrants	17,0	19,3	17,1	24,7	20,2
Immigrants (< 6 années au Canada)	24,6	34,2	31,3	47,0	35,8
Immigrants (6 à 10 ans au Canada)	18,7	26,0	24,2	35,3	28,3

Source : Garnett Picot et Feng Hou, « La hausse du taux de faible revenu chez les immigrants au Canada ». Document de recherche de la Direction des études analytiques, no 198 (Ottawa : Statistique Canada, 2003).

moitié du revenu médian⁵ dans une RMR donnée en 2000. La MFR, qui varie d'une RMR à l'autre, est couramment utilisée pour le besoin de comparaisons à l'échelle internationale.

Bien qu'il n'existe aucune mesure nationale liée à la MFR, Statistique Canada estime que le seuil de revenu d'une famille comprenant deux adultes et deux enfants (en dollars de 2000) serait d'environ 33 600 \$ pour le SFR et de 34 600 \$ pour la MFR. Or, il convient de noter que les résultats fondés sur le SFR ou la MFR peuvent varier.

Que les mesures du faible revenu soient fondées sur le SFR ou la

MFR, elles sont largement tributaires du cycle économique. Comme il est indiqué à la figure 4, les taux ont tendance à augmenter nettement au cours des périodes de récession. Lorsque l'on étudie les tendances générales à long terme, il est donc primordial de comparer les années qui en étaient à la même période du cycle économique. Heureusement, les années 1980 et 2000 étaient au sommet du cycle économique tandis que 1990 était presque à un sommet. Les estimations pour ces trois années constituent de bons indicateurs des tendances à long terme.

Quels ont été les résultats des études de Statistique Canada? À l'aide du SFR⁶, on a estimé que le

4 En ordre croissant de population, les neuf villes sont Hamilton, Winnipeg, Québec, Edmonton, Calgary, Ottawa-Hull, Vancouver, Montréal et Toronto.

5 Le revenu médian est le revenu qui partage en deux la population : la moitié de la population a un revenu supérieur, l'autre moitié, un revenu inférieur. Il ne doit pas être confondu avec le revenu moyen.

taux de faible revenu chez les personnes nées au Canada était de 17,2 %, mais en 2000, il avait descendu à 14,3 %.

Dans le cas de la population née à l'étranger (immigrants), cependant, le taux était plus élevé en 2000 (20,2 %) qu'en 1980 (17 %). Tout comme pour la population canadienne, le taux de faible revenu des immigrants s'est accru à la fois en 1986 et en 1996, mais il n'est pas redescendu aussi bas qu'en 1990 ou en 2000. Autrement dit, plutôt que de s'atténuer, l'écart entre le taux de faible revenu des immigrants et celui des Canadiens s'est accentué au cours des 20 dernières années.

Chez les immigrants, le taux de faible revenu varie en fonction de la durée du séjour au Canada. Les immigrants plus récents accusent un taux plus élevé. Seuls les immigrants au Canada depuis plus de 20 ans ont connu une baisse de leur taux de faible revenu entre 1980 et 2000. En 1996, le taux de faible revenu des immigrants qui se trouvaient au Canada depuis cinq ans ou moins s'élevait à 47 %, conséquence, en partie, des piètres conditions économiques au début des années 1990. En 2000, ce taux avait chuté à 35,8 %, mais se situait encore au-dessus de son niveau de 1990, qui était de 31,3 %.

En règle générale, les gens instruits jouissent d'une meilleure situation financière et sont moins souvent aux prises avec un faible revenu. Il en va de même pour les immigrants; toutefois, le taux de faible revenu a augmenté dans le cas des immigrants de tous les niveaux de scolarité et de la plupart des pays sources. Certains

immigrants font cependant exception, notamment ceux de l'Amérique du Nord, des Caraïbes, de l'Amérique du Sud, de l'Amérique centrale et de l'Océanie (où les taux sont plus ou moins constants) et de l'Europe de l'Ouest et de l'Asie du Sud-Est (où les taux ont baissé). Les immigrants de l'Afrique et de l'Asie de l'Est ont connu les hausses les plus fortes.

L'utilisation du MFR fait ressortir les mêmes profils. Le taux dans le cas des immigrants au Canada depuis dix ans ou moins a augmenté, tandis que le taux de faible revenu pour le reste de la population des RMR a diminué de 1980 à 2000. Il convient une fois de plus de noter que l'on ne peut établir de comparaisons entre les RMR à un point donné dans le temps. Néanmoins, il ressort clairement que, entre 1980 et 2000, il y avait un écart sans cesse croissant entre le revenu des immigrants et celui du reste de la population.

Les travaux de ce genre ne doivent pas avoir pour objet essentiel

d'étudier le taux de faible revenu des immigrants, mais plutôt de dégager une tendance et de comparer la situation avec celle de la population née au Canada. Les données les plus récentes concernent l'année 2000. La tendance enregistrée au cours des vingt dernières années est peu encourageante. En revanche, il reste à voir si les meilleurs résultats économiques des dernières années contribueront à améliorer quelque peu ces mesures d'ici 2005. Il est toujours vrai que la situation économique des immigrants (sur le plan de la pauvreté et du faible revenu) s'améliore à mesure que s'allonge leur séjour au Canada. Toutefois, la situation des nouveaux immigrants, devenue plus difficile, ne s'améliore pas assez vite pour leur procurer l'aisance financière qu'ont connue leurs prédécesseurs. Des données plus récentes à l'appui de l'analyse des dernières tendances en matière de revenu devraient être disponibles d'ici 12 à 18 mois.

Figure 5 – Taux de faible revenu (MFR) dans les RMR, en pourcentage

	Immigrants récents			Tous les autres		
	1980	1990	2000	1980	1990	2000
Montréal	29,3	41,0	41,2	18,4	17,2	16,6
Ottawa-Hull	35,8	42,2	42,6	21,3	16,9	17,3
Toronto	23,4	28,2	32,8	15,9	14,2	14,6
Hamilton	21,0	33,7	38,3	17,7	16,4	16,6
Calgary	18,2	33,8	28,9	16,6	19,8	17,3
Edmonton	16,9	35,6	29,3	16,0	18,0	16,0
Abbotsford	20,8	18,9	19,0	18,3	13,8	14,2
Vancouver	17,8	26,7	37,4	16,1	14,7	15,4
Les 27 RMR	23,1	31,4	35,0	18,0	16,3	16,0

Source : Andrew Heisz et Logan McLeod, « Faible revenu dans les régions métropolitaines de recensement, 1980 à 2000 ». Tendances et conditions dans les régions métropolitaines de recensement (Ottawa, Statistique Canada, avril 2004).

ANNEXE – TABLEAUX

Tableau 1

Immigration par catégorie (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

IMMIGRANTS	2003						2004			Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Époux, conjoints et partenaires	42 491	8 766	11 161	19 927	11 210	11 354	10 570	12 763	23 333	17 %
Parents et grands-parents	19 376	4 140	6 349	10 489	4 864	4 023	3 857	4 703	8 560	-18 %
Autres	6 996	1 573	1 730	3 303	2 065	1 628	1 366	1 457	2 823	-15 %
Total - Regroupement familial	68 863	14 479	19 240	33 719	18 139	17 005	15 793	18 923	34 716	3 %
Travailleurs qualifiés - demandeurs principaux	45 370	10 378	12 603	22 981	12 917	9 472	10 366	13 299	23 665	3 %
Gens d'affaires - demandeurs principaux	2 199	567	570	1 137	644	418	515	574	1 089	-4 %
Aides familiaux - demandeurs principaux	2 699	406	477	883	749	1 067	975	1 032	2 007	127 %
Candidats des prov. et territ. - dem. princ.	1 418	241	389	630	428	360	435	571	1 006	60 %
Total - Économique - demandeurs principaux	51 686	11 592	14 039	25 631	14 738	11 317	12 291	15 476	27 767	8 %
Travailleurs qualifiés - conjoints et personnes à charge	59 862	12 671	16 537	29 208	18 407	12 247	13 126	17 961	31 087	6 %
Gens d'affaires - conjoints et personnes à charge	5 902	1 423	1 458	2 881	1 914	1 107	1 341	1 409	2 750	-5 %
Aides familiaux - conjoints et personnes à charge	605	19	111	130	196	279	405	242	647	398 %
Candidats des prov. et territ. - conj. et pers. à charge	3 000	472	787	1 259	978	763	796	1 182	1 978	57 %
Total - Économique - conjoints et pers. à charge	69 369	14 585	18 893	33 478	21 495	14 396	15 668	20 794	36 462	9 %
Travailleurs qualifiés - dem. princ.*, conj. et pers. à charge	105 232	23 049	29 140	52 189	31 324	21 719	23 492	31 260	54 752	5 %
Gens d'affaires - dem. princ.*, conj. et pers. à charge	8 101	1 990	2 028	4 018	2 558	1 525	1 856	1 983	3 839	-4 %
Aides familiaux - dem. princ.*, conjoint et personnes à charge	3 304	425	588	1 013	945	1 346	1 380	1 274	2 654	162 %
Cand. des prov. et territ. - dem. princ.*, conj. et pers. à ch.	4 418	713	1 176	1 889	1 406	1 123	1 231	1 753	2 984	58 %
Total - Composante économique	121 055	26 177	32 932	59 109	36 233	25 713	27 959	36 270	64 229	9 %
Demandeurs non reconnus du statut de réfugié au Canada	45	5	10	15	15	15	13	13	26	73 %
Imm. visés par mesure de renvoi à exécution différée	34	11	6	17	12	5	2	1	3	-82 %
Total - Autres	79	16	16	32	27	20	15	14	29	-9 %
Total - Immigrants	189 997	40 672	52 188	92 860	54 399	42 738	43 767	55 207	98 974	7 %
Réfugiés parrainés par le gouvernement	7 504	1 288	1 446	2 734	2 117	2 653	1 733	1 913	3 646	33 %
Réfugiés parrainés par le secteur privé	3 253	504	697	1 201	856	1 196	880	1 037	1 917	60 %
Réfugiés reconnus comme tels au Canada	11 265	1 475	2 467	3 942	3 616	3 707	5 181	5 519	10 700	171 %
Personnes à charge à l'étranger	3 959	490	820	1 310	1 075	1 574	1 508	1 717	3 225	146 %
Total - Réfugiés	25 981	3 757	5 430	9 187	7 664	9 130	9 302	10 186	19 488	112 %
Total - Immigrants et Réfugiés	215 978	44 429	57 618	102 047	62 063	51 868	53 069	65 393	118 462	16 %
Titulaires de permis demandant la résidence permanente	97	13	14	27	25	45	31	43	74	174 %
LIPR - autres	5 265	1 114	1 227	2 341	1 249	1 675	1 819	1 756	3 575	53 %
Arriérés de cas	12	5	3	8	2	2	-	1	1	-88 %
Total	221 352	45 561	58 862	104 423	63 339	53 590	54 919	67 193	122 112	17 %

* dem. princ. = demandeurs principaux

Tableau 2

Immigration, selon les dix principaux pays sources (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

Pays de dernière résidence permanente	2003							2004				Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	Rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	Rang	
Chine, République populaire de	36 116	1	8 322	10 625	18 947	9 397	7 772	9 379	10 144	19 523	1	3 %
Inde	24 560	2	4 598	7 349	11 947	7 322	5 291	5 031	7 230	12 261	2	3 %
Philippines	11 978	4	2 003	3 317	5 320	3 280	3 378	3 110	4 153	7 263	3	37 %
Pakistan	12 330	3	2 662	2 967	5 629	3 408	3 293	2 805	4 054	6 859	4	22 %
États-Unis	5 990	6	1 358	1 391	2 749	1 472	1 769	1 828	2 067	3 895	5	42 %
Roumanie	5 465	8	1 082	1 418	2 500	1 721	1 244	1 473	1 789	3 262	6	30 %
Iran	5 648	7	1 200	1 353	2 553	1 730	1 365	1 500	1 738	3 238	7	27 %
Royaume-Uni	5 194	9	1 056	1 382	2 438	1 538	1 218	1 317	1 725	3 042	8	25 %
Sri Lanka	4 442	10	733	1 200	1 933	1 233	1 276	1 296	1 382	2 678	9	39 %
Colombie	4 273	11	851	1 061	1 912	1 147	1 214	1 139	1 290	2 429	10	27 %
Total - Dix principaux	115 996		23 865	32 063	55 928	32 248	27 820	28 878	35 572	64 450		15 %
Total - Autres pays	105 356		21 696	26 799	48 495	31 091	25 770	26 041	31 621	57 662		19 %
Total	221 352		45 561	58 862	104 423	63 339	53 590	54 919	67 193	122 112		17 %

Tableau 3

Immigration, selon la destination (demandeurs principaux, conjoints et personnes à charge)

Province	2003						2004			Différence Cumul. 2004 /
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
St. John's	254	46	52	98	112	44	116	48	164	67 %
Autre - Terre-Neuve-et-Labrador	105	22	13	35	36	34	45	119	164	369 %
Total - Terre-Neuve-et-Labrador	359	68	65	133	148	78	161	167	328	147 %
Total - Île-du-Prince-Édouard	153	23	34	57	46	50	73	85	158	177 %
Halifax	1 115	215	239	454	385	276	305	308	613	35 %
Autre - Nouvelle-Écosse	361	97	70	167	80	114	93	136	229	37 %
Total - Nouvelle-Écosse	1 476	312	309	621	465	390	398	444	842	36 %
Saint John	157	36	26	62	35	60	39	38	77	24 %
Autre - Nouveau-Brunswick	510	119	138	257	131	122	130	197	327	27 %
Total - Nouveau-Brunswick	667	155	164	319	166	182	169	235	404	27 %
Québec	1 691	348	341	689	505	497	491	492	983	43 %
Montréal	33 732	6 315	8 990	15 305	10 040	8 387	9 003	10 297	19 300	26 %
Gatineau	894	165	194	359	272	263	206	276	482	34 %
Autre - Québec	3 234	660	654	1 314	1 046	874	676	1 349	2 025	54 %
Total - Québec	39 551	7 488	10 179	17 667	11 863	10 021	10 376	12 414	22 790	29 %
Ottawa	5 984	1 178	1 647	2 825	1 720	1 439	1 496	1 843	3 339	18 %
Toronto	97 476	20 397	26 253	46 650	27 930	22 896	22 981	29 080	52 061	12 %
Hamilton	3 537	750	904	1 654	893	990	947	1 149	2 096	27 %
London	1 998	425	438	863	594	541	552	644	1 196	39 %
Autre - Ontario	10 746	2 237	2 616	4 853	3 124	2 769	2 804	3 734	6 538	35 %
Total - Ontario	119 741	24 987	31 858	56 845	34 261	28 635	28 780	36 450	65 230	15 %
Winnipeg	5 137	811	1 425	2 236	1 467	1 434	1 264	1 789	3 053	37 %
Autre - Manitoba	1 355	236	381	617	439	299	283	447	730	18 %
Total - Manitoba	6 492	1 047	1 806	2 853	1 906	1 733	1 547	2 236	3 783	33 %
Regina	570	96	122	218	166	186	166	218	384	76 %
Saskatoon	630	129	173	302	156	172	174	241	415	37 %
Autre - Saskatchewan	470	154	120	274	91	105	104	117	221	-19 %
Total - Saskatchewan	1 670	379	415	794	413	463	444	576	1 020	28 %
Calgary	9 266	1 811	2 639	4 450	2 582	2 234	2 308	2 636	4 944	11 %
Edmonton	4 813	916	1 223	2 139	1 510	1 164	1 243	1 281	2 524	18 %
Autre - Alberta	1 751	373	433	806	480	465	487	624	1 111	38 %
Total - Alberta	15 830	3 100	4 295	7 395	4 572	3 863	4 038	4 541	8 579	16 %
Vancouver	30 766	6 920	8 501	15 421	8 280	7 065	7 799	7 280	15 079	-2 %
Victoria	948	237	228	465	243	240	243	88	331	-29 %
Autre - Colombie-Britannique	3 514	799	956	1 755	934	825	851	2 620	3 471	98 %
Total - Colombie-Britannique	35 228	7 956	9 685	17 641	9 457	8 130	8 893	9 988	18 881	7 %
Total - Territoires	160	41	36	77	41	42	40	49	89	16 %
Non déclarée	25	5	16	21	1	3	-	8	8	-62 %
Total	221 352	45 561	58 862	104 423	63 339	53 590	54 919	67 193	122 112	17 %

* Le code de la destination est souvent modifié après qu'un fichier est entré dans le système administratif. Il en résulte une sous-estimation du nombre de personnes ayant envisagé de s'établir dans les régions métropolitaines de recensement pendant le présent trimestre.

Tableau 4

Entrées de travailleurs étrangers, selon le niveau de compétence

Niveau de compétence *	2003						2004			Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Niv. de comp. O	2 941	799	722	1 521	819	601	768	895	1 663	9 %
Niv. de comp. A	19 780	4 888	5 207	10 095	5 757	3 928	4 622	5 317	9 939	-2 %
Niv. de comp. B	10 830	2 354	3 706	6 060	2 987	1 783	2 136	3 646	5 782	-5 %
Niv. de comp. C	26 488	5 164	10 686	15 850	9 116	1 522	5 767	11 431	17 198	9 %
Niv. de comp. D	1 194	89	320	409	636	149	136	397	533	30 %
Non déclaré	23 050	5 215	6 550	11 765	5 460	5 825	4 880	7 442	12 322	5 %
Total	84 283	18 509	27 191	45 700	24 775	13 808	18 309	29 128	47 437	4 %

* Classification nationale des professions

Tableau 5

Entrées de travailleurs étrangers, selon les dix principaux pays sources

Pays de dernière résidence permanente	2003							2004				Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	Rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	Rang	
Mexique	11 174	2	2 486	5 496	7 982	3 076	116	2 574	5 810	8 384	1	5 %
États-Unis	15 892	1	3 766	4 420	8 186	4 580	3 126	3 201	4 491	7 692	2	-6 %
France	4 912	8	1 191	1 975	3 166	1 213	533	1 471	2 347	3 818	3	21 %
Japon	5 414	6	1 145	2 008	3 153	1 331	930	1 234	2 357	3 591	4	14 %
Jamaïque	5 908	5	814	2 089	2 903	2 954	51	967	2 126	3 093	5	7 %
Royaume-Uni	5 996	3	1 262	1 484	2 746	1 455	1 795	1 186	1 804	2 990	6	9 %
Australie	5 940	4	1 598	1 298	2 896	930	2 114	1 595	1 303	2 898	7	0 %
Philippines	4 968	7	1 179	1 394	2 573	1 342	1 053	1 279	1 358	2 637	8	2 %
Inde	2 366	9	448	659	1 107	712	547	639	547	1 186	9	7 %
Irlande, République d'	1 061	14	59	682	741	167	153	60	1 007	1 067	10	44 %
Total - Dix principaux	63 631		13 948	21 505	35 453	17 760	10 418	14 206	23 150	37 356		5 %
Total - Autres pays	20 652		4 561	5 686	10 247	7 015	3 390	4 103	5 978	10 081		-2 %
Total	84 283		18 509	27 191	45 700	24 775	13 808	18 309	29 128	47 437		4 %

Tableau 6

Entrées de travailleurs étrangers, selon la destination

Province	2003						2004			Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Région métropolitaine										
St. John's	220	54	88	142	42	36	21	59	80	-44 %
Autre - Terre-Neuve-et-Labrador	1 220	314	267	581	350	289	215	309	524	-10 %
Total - Terre-Neuve-et-Labrador	1 440	368	355	723	392	325	236	368	604	-16 %
Total - Île-du-Prince-Édouard	115	18	29	47	57	11	9	15	24	-49 %
Halifax	896	171	392	563	232	101	160	350	510	-9 %
Autre - Nouvelle-Écosse	419	68	112	180	197	42	32	317	349	94 %
Total - Nouvelle-Écosse	1 315	239	504	743	429	143	192	667	859	16 %
Saint John	101	23	19	42	36	23	14	20	34	-19 %
Autre - Nouveau-Brunswick	447	94	130	224	126	97	80	124	204	-9 %
Total - Nouveau-Brunswick	548	117	149	266	162	120	94	144	238	-11 %
Québec	1 053	261	361	622	303	128	277	420	697	12 %
Montréal	8 935	1 932	3 295	5 227	2 399	1 309	2 140	3 588	5 728	10 %
Gatineau	82	17	30	47	21	14	32	34	66	40 %
Autre - Québec	3 108	543	1 501	2 044	831	233	576	1 754	2 330	14 %
Total - Québec	13 178	2 753	5 187	7 940	3 554	1 684	3 025	5 796	8 821	11 %
Ottawa	1 845	449	545	994	528	323	444	511	955	-4 %
Toronto	12 052	3 142	3 179	6 321	3 328	2 403	2 848	3 364	6 212	-2 %
Hamilton	552	143	143	286	186	80	121	150	271	-5 %
London	626	118	183	301	205	120	134	144	278	-8 %
Autre - Ontario	25 344	5 163	9 086	14 249	9 292	1 803	5 375	9 961	15 336	8 %
Total - Ontario	40 419	9 015	13 136	22 151	13 539	4 729	8 922	14 130	23 052	4 %
Winnipeg	874	210	269	479	262	133	191	292	483	1 %
Autre - Manitoba	487	91	164	255	163	69	96	144	240	-6 %
Total - Manitoba	1 361	301	433	734	425	202	287	436	723	-1 %
Regina	201	45	53	98	57	46	32	67	99	1 %
Saskatoon	277	56	83	139	66	72	63	121	184	32 %
Autre - Saskatchewan	454	76	143	219	150	85	67	123	190	-13 %
Total - Saskatchewan	932	177	279	456	273	203	162	311	473	4 %
Calgary	2 747	668	764	1 432	734	581	684	792	1 476	3 %
Edmonton	1 546	381	424	805	473	268	316	424	740	-8 %
Autre - Alberta	2 980	750	799	1 549	646	785	680	761	1 441	-7 %
Total - Alberta	7 273	1 799	1 987	3 786	1 853	1 634	1 680	1 977	3 657	-3 %
Vancouver	12 162	2 658	3 718	6 376	2 942	2 844	2 653	3 987	6 640	4 %
Victoria	210	51	46	97	76	37	32	40	72	-26 %
Total - Colombie-Britannique	16 780	3 572	4 823	8 395	3 910	4 475	3 543	5 067	8 610	3 %
Total - Territoires	265	50	76	126	74	65	49	69	118	-6 %
Non déclarée	657	100	233	333	107	217	110	148	258	-23 %
Total	84 283	18 509	27 191	45 700	24 775	13 808	18 309	29 128	47 437	4 %

* Le code de la destination est souvent modifié après qu'un fichier est entré dans le système administratif. Il en résulte une sous-estimation du nombre de personnes ayant envisagé de s'établir dans les régions métropolitaines de recensement pendant le présent trimestre.

Tableau 7

Entrées d'étudiants étrangers, selon le niveau d'études

Niveau d'études	2003						2004			Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Secondaire ou moins	14 329	2 898	1 548	4 446	8 184	1 699	2 479	1 275	3 754	-16 %
École de métiers	9 777	2 960	2 233	5 193	3 072	1 512	2 604	1 677	4 281	-18 %
Université	22 249	2 980	2 447	5 427	14 717	2 105	2 270	1 749	4 019	-26 %
Autre (postsecondaire)	9 460	1 686	1 532	3 218	4 883	1 359	1 385	1 286	2 671	-17 %
Autre	4 900	1 233	1 343	2 576	1 569	755	1 109	1 363	2 472	-4 %
Total	60 715	11 757	9 103	20 860	32 425	7 430	9 847	7 350	17 197	-18 %

Tableau 8

Entrées d'étudiants étrangers, selon les dix principaux pays sources

Pays de dernière résidence permanente	2003							2004				Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	2003 rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	Cumul. rang	
Corée du Sud	12 998	1	3 777	2 612	6 389	4 576	2 033	3 740	2 153	5 893	1	-8 %
Japon	5 205	3	1 201	1 787	2 988	1 758	459	1 042	1 623	2 665	2	-11 %
Chine, République populaire de	9 700	2	2 364	1 909	4 273	4 254	1 173	1 023	974	1 997	3	-53 %
Taiwan	1 518	9	297	293	590	730	198	300	304	604	4	2 %
États-Unis	3 766	4	307	291	598	2 849	319	294	255	549	5	-8 %
Inde	2 118	6	218	262	480	1 311	327	241	128	369	6	-23 %
France	3 334	5	259	134	393	2 748	193	254	111	365	7	-7 %
Mexique	2 105	7	276	154	430	1 553	122	202	125	327	8	-24 %
Brésil	610	13	136	67	203	348	59	164	110	274	9	35 %
Royaume-Uni	1 032	11	87	78	165	745	122	110	129	239	10	45 %
Total - Dix principaux	42 386		8 922	7 587	16 509	20 872	5 005	7 370	5 912	13 282		-20 %
Total - Autres pays	18 329		2 835	1 516	4 351	11 553	2 425	2 477	1 438	3 915		-10 %
Total	60 715		11 757	9 103	20 860	32 425	7 430	9 847	7 350	17 197		-18 %

Tableau 9

Entrées d'étudiants étrangers, selon la destination

Province Région métropolitaine	2003						2004			Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
	Total	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	
Total - Terre-Neuve-et-Labrador	319	48	24	72	213	34	27	23	50	-31 %
Total - Île-du-Prince-Édouard	114	16	6	22	84	8	14	8	22	0 %
Halifax	1 378	210	212	422	807	149	192	136	328	-22 %
Autre - Nouvelle-Écosse	554	38	32	70	458	26	55	25	80	14 %
Total - Nouvelle-Écosse	1 932	248	244	492	1 265	175	247	161	408	-17 %
Saint John	183	17	34	51	104	28	12	15	27	-47 %
Autre - Nouveau-Brunswick	664	75	45	120	486	58	87	44	131	9 %
Total - Nouveau-Brunswick	847	92	79	171	590	86	99	59	158	-8 %
Québec	801	142	40	182	552	67	129	38	167	-8 %
Montréal	7 561	1 013	524	1 537	5 197	827	822	462	1 284	-16 %
Gatineau	113	18	9	27	79	7	16	15	31	15 %
Autre - Québec	1 124	121	70	191	820	113	130	81	211	10 %
Total - Québec	9 599	1 294	643	1 937	6 648	1 014	1 097	596	1 693	-13 %
Ottawa	1 865	342	259	601	1 044	220	266	199	465	-23 %
Toronto	11 916	2 747	2 002	4 749	5 488	1 679	2 149	1 697	3 846	-19 %
Hamilton	1 317	371	153	524	655	138	216	102	318	-39 %
London	721	106	82	188	453	80	114	63	177	-6 %
Autre - Ontario	4 641	766	468	1 234	3 028	379	592	367	959	-22 %
Total - Ontario	20 460	4 332	2 964	7 296	10 668	2 496	3 337	2 428	5 765	-21 %
Winnipeg	1 234	216	227	443	645	146	188	159	347	-22 %
Autre - Manitoba	364	35	26	61	250	53	38	32	70	15 %
Total - Manitoba	1 598	251	253	504	895	199	226	191	417	-17 %
Regina	501	100	125	225	205	71	53	95	148	-34 %
Saskatoon	426	71	39	110	262	54	55	32	87	-21 %
Autre - Saskatchewan	287	35	19	54	210	23	19	15	34	-37 %
Total - Saskatchewan	1 214	206	183	389	677	148	127	142	269	-31 %
Calgary	2 020	426	334	760	1 004	256	420	283	703	-8 %
Edmonton	1 556	292	251	543	839	174	200	175	375	-31 %
Autre - Alberta	992	165	156	321	584	87	150	112	262	-18 %
Total - Alberta	4 568	883	741	1 624	2 427	517	770	570	1 340	-17 %
Vancouver	14 804	3 298	2 995	6 293	6 370	2 141	3 119	2 391	5 510	-12 %
Victoria	725	113	133	246	401	78	94	95	189	-23 %
Autre - Colombie-Britannique	4 432	956	825	1 781	2 136	515	669	682	1 351	-24 %
Total - Colombie-Britannique	19 961	4 367	3 953	8 320	8 907	2 734	3 882	3 168	7 050	-15 %
Total - Territoires	63	9	5	14	32	17	3	2	5	-64 %
Non déclarée	40	11	8	19	19	2	18	2	20	5 %
Total	60 715	11 757	9 103	20 860	32 425	7 430	9 847	7 350	17 197	-18 %

* Le code de la destination est souvent modifié après qu'un fichier est entré dans le système administratif. Il en résulte une sous-estimation du nombre de personnes ayant envisagé de s'établir dans les régions métropolitaines de recensement pendant le présent trimestre.

Tableau 10

Nouveaux citoyens, selon les dix principaux pays sources

PAYS DE NAISSANCE	Total	2003						2004				Différence Cumul. 2004 / Cumul. 2003
		2003 rang	T1	T2	Cumul.	T3	T4	T1	T2	Cumul.	Cumul. rang	
Chine, République populaire de	18 900	1	4 168	6 241	10 409	4 586	3 905	6 630	8 454	15 084	1	45 %
Inde	13 380	2	2 972	3 475	6 447	3 618	3 315	5 647	7 397	13 044	2	102 %
Pakistan	6 233	4	1 587	1 769	3 356	1 470	1 407	2 466	3 841	6 307	3	88 %
Philippines	7 766	3	1 881	2 481	4 362	1 796	1 608	2 872	2 641	5 513	4	26 %
Sri Lanka	3 222	12	903	779	1 682	700	840	1 612	1 972	3 584	5	113 %
Corée du Sud	4 147	7	839	1 175	2 014	1 000	1 133	1 663	1 771	3 434	6	71 %
Angleterre	3 278	11	513	834	1 347	832	1 099	1 502	1 638	3 140	7	133 %
États-Unis	3 604	9	638	1 101	1 739	889	976	1 532	1 540	3 072	8	77 %
Jamaïque	2 868	15	727	631	1 358	642	868	1 608	1 351	2 959	9	118 %
Iran	4 888	5	1 135	1 640	2 775	1 083	1 030	1 368	1 429	2 797	10	1 %
Total - Dix principaux	68 286		15 363	20 126	35 489	16 616	16 181	26 900	32 034	58 934		66 %
Total - Autres pays	79 649		18 047	24 418	42 465	18 408	18 776	29 275	29 873	59 148		39 %
Total	147 935		33 410	44 544	77 954	35 024	34 957	56 175	61 907	118 082		51 %